



UNIVERSITÀ DI PISA

LABORATORIO DI LINGUA INGLESE B

LAWRENCE THOMAS MARTINELLI

Academic year	2016/17
Course	DISCIPLINE DELLO SPETTACOLO E DELLA COMUNICAZIONE
Code	295LL
Credits	6

Modules	Area	Type	Hours	Teacher(s)
LABORATORIO DI LINGUA L-LIN/12 INGLESE B		LABORATORI	36	LAWRENCE THOMAS MARTINELLI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Il Laboratorio di Lingua Inglese (modulo B) ha l'obiettivo di sviluppare conoscenze funzionali, lessicali, grammaticali, fonologiche e abilità di comprensione, interazione e produzione orali e scritte per facilitare la comunicazione in ambito personale, pubblico, professionale e educativo con una competenza corrispondente al livello Base B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue: 'Comprende le idee principali di testi complessi su argomenti sia concreti sia astratti, comprende le discussioni tecniche sul proprio campo di specializzazione. È in grado di interagire con una certa scioltezza e spontaneità che rendono possibile un'interazione naturale con i parlanti nativi senza sforzo per l'interlocutore. Sa produrre un testo chiaro e dettagliato su un'ampia gamma di argomenti e spiegare un punto di vista su un argomento fornendo i pro e i contro delle varie opzioni'. Particolare attenzione sarà posta sull'interazione orale, centrata sulla comprensione di argomenti chiave di un testo complesso su argomenti sia concreti che astratti, comprese discussioni tecniche delle discipline dello spettacolo e della comunicazione studiate.

Modalità di verifica delle conoscenze

Esame orale.

Capacità

Allo studente si richiedono capacità di esposizione orale con pronuncia, intonazione e fluency discrete; conoscenza lessicale generale e specifica; utilizzo di vocaboli e strutture comunicative e grammaticali nel contesto di un dialogo di livello intermedio-superiore; lettura, comprensione e traduzione di testi specifici delle discipline dello spettacolo e della comunicazione; capacità di commentare articolatamente e con cognizione gli argomenti trattati.

Modalità di verifica delle capacità

Esame orale.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

- **B1 - Livello intermedio**

Comprende i punti chiave di argomenti familiari che riguardano la scuola, il tempo libero ecc. Sa muoversi con disinvoltura in situazioni che possono verificarsi mentre viaggia nel paese di cui parla la lingua. È in grado di produrre un testo semplice relativo ad argomenti che siano familiari o di interesse personale. È in grado di esprimere esperienze ed avvenimenti, sogni, speranze e ambizioni e di spiegare brevemente le ragioni delle sue opinioni e dei suoi progetti.



UNIVERSITÀ DI PISA

Indicazioni metodologiche

Oltre alla frequenza al corso, si raccomanda vivamente di esercitarsi frequentemente con pratiche di ascolto e ripetizione di materiale audiovisivo autentico in lingua inglese. Nello studio dei testi in programma, si ponga l'attenzione soprattutto sulla comprensione lessicale e delle strutture sintattiche attinenti ai testi studiati. Si consiglia di fare esercizi di grammatica fino all'assimilazione delle strutture funzionali implicite nei testi.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Il programma è teso soprattutto all'acquisizione e al consolidamento della lingua inglese a livello B2, pertanto la conoscenza di contenuti disciplinari e culturali attinenti alle discipline dello spettacolo e della comunicazione è necessaria per l'assimilazione di lessico e linguaggi specifici. Quindi lingua e cultura vengono affrontate nei testi proposti con un taglio affine per argomenti e vocaboli alle discipline del corso DISCO.

Il programma viene segnalato durante il corso, che ha carattere laboratoriale e si basa quindi su letture e materiali audiovisivi segnalati in aula.

Bibliografia e materiale didattico

Vedi sopra.

PROGRAMMA DI LABORATORIO DI LINGUA INGLESE B – 2016/2017

Si richiede la comprensione e conoscenza di un testo, un gruppo di articoli e di un gruppo di cortometraggi o di un lungometraggio fra i seguenti:

Testi

Lettura, comprensione e conoscenza di un testo a scelta fra i seguenti.

The Animated Documentary:

Judith Kriger, *Animated Realism*, Elsevier, 2012

Annabelle Honess Roe, *Animated Documentary*, Palgrave Macmillan, 2013

The Graphic Novel:

Will Eisner, *Comics & Sequential Art*, Poorhouse Press, U.S.A. 1985

Scott McCloud, *Understanding Comics. The invisible art*, HarperCollins, 1994

The Cinema:

Graham Fuller, *Loach on Loach*, Faber and Faber, 1998 (Bibl. Storia delle Arti, Collocazione: l.e. 568)

Peter Lev, *The Euro-American Cinema*, University of Texas, 1993 (Bibl. Storia delle Arti, Collocaz.: l.g. 388)

Journalism:

Aidan White, *Untold Stories. How corruption and conflicts of interest stalk the newsroom*, Ethical Journalism Network.

Articoli

Lettura, commento e analisi di un gruppo tematico di articoli fra i seguenti.

The Animated Documentary:

Lawrence Thomas Martinelli, *Objective and subjective documentation of the contemporary by animated films. Case studies in « Qu'est-ce que le contemporain? »* a cura di Catherine Naugrette, L'Harmattan, collection Arts & Médias, Paris 2011, vol. I, 290 pp. 265-269, ISBN 978-2-296-54604-2

Lawrence Thomas Martinelli, *The reasons for animating reality. Animated documentary and reenactment in the works of Jonas Odell* (in corso di stampa), in *"Drawn from Life – Issues and Themes in Animated Documentary Cinema"* a cura di Jonathan Murray e Nea Ehrlich, Edinburgh University Press, Edinburgh 2017, pp. 272, Hb 978 0 7486 9411 2

Filipe Costa Luz, *Animation Documentaries and Reality Cross-Boundaries* in "International Journal of Film and Media Arts" vol. 1, n°1

The Graphic Novel:

Elizabeth Rutigliano, "The Spirit of Will Eisner: Celebrating a Graphic Novel Pioneer", *The New York Public Library*, 6 March 2017.

Jean-Matthieu Méon, "Will Eisner and the evolution of the graphic novel", *The Independent Culture*, 8 March 2017.

Lawrence Thomas Martinelli, "Secret files and origins in DC Comics super hero universe"

Stephen Holdensept, "A Teenager's Phantasmagoric Journey to Her Own Identity", 2005.

Gordon, Jancovich & McAllister, "Block Buster Meets Superhero Comic, or Art House Meets Graphic Novel?: The Contradictory Relationship between Film and Comic Art", *JPF&T-Journal of Popular Film and Television*, Heldref 2007, https://www.academia.edu/514770/Block_Buster_Meets_Superhero_Comic_or_Art_House_Meets_Graphic_Novel_The_Contradictory_Relationship_between_Film_and_Comic_Art

The Cinema:

Vincent Canby, "A Blue-Collar Comedy in English, subtitled", *The New York Times*, 12 February 1993.

Mikael Colville-Andersen, "European Cinema & American Movies - Defining the evolution of two worlds", Copenhagen 1999.

Ronald Bergan, "Dumb Hollywood is forever in debt to Europe", 4 July 2007.

Gideon Bachmann and Bernardo Bertolucci, "Every Sexual Relationship Is Condemned: An Interview with Bernardo Bertolucci Apropos Last Tango in Paris", University of California Press, *Film Quarterly*, Vol. 26, No. 3 (Spring, 1973), pp. 2-9,

http://www.jstor.org/stable/1211339?seq=1#page_scan_tab_contents



UNIVERSITÀ DI PISA

John Colhane, "Louis Malle: an Outsider's Odyssey", *The New York Times Magazine*, 7 April 1985,
<http://www.nytimes.com/1985/04/07/magazine/louis-malle-an-outsider-s-odyssey.html?pagewanted=all>

Journalism:

Reporters Without Borders (RSF), "RSF raises press freedom concerns in Universal Periodic Review of the UK", May 4, 2017, <https://rsf.org/en/news/rsf-raises-press-freedom-concerns-universal-periodic-review-uk>
Dale Maharidge, "These Journalists Dedicated Their Lives to Telling Other People's Stories. What Happens When No One Wants to Print Their Words Anymore?", *The Nation*, March 2, 2016, <https://www.thenation.com/article/these-journalists-dedicated-their-lives-to-telling-other-peoples-stories/>

Film e Video

Visione, comprensione e commento di un gruppo di cortometraggi o di un lungometraggio fra i seguenti (in versione inglese).

The Animated Documentary (tutto):

Kays Khalil, *Hit the floor*, Germany 2006, 12'
Mischa Kamp, *Naked: Ilham*, Netherlands 2005, 7'
Chris Landreth, *Ryan*, Canada 2004, 14'
Jonas Odell, *Never like the first time*, Sweden 2005, 14'
Jonas Odell, *Lies*, Sweden 2008, 13'
Jonas Odell, *Tussilago*, Sweden 2010, 15'
Sherbet, *Guantanamo Bay: the hunger strikes*, 2013, 6'
Dennis Tupicoff, *His Mother's Voice*, 1997, 14'
Bob Sabiston, *Snack and Drink*, 2000, 3'40"
Joanna Quinn, *Britannia*, 1994, 5'

The Graphic Novel (tutto):

Will Eisner: *Portrait of a sequential artist*, 10'
Scott McCloud: *Understanding Comics*, 18'
Understanding Comics part 1, 8'
Understanding Comics part 2, 6'
Understanding Comics part 3, 10'
Dave McKean, *Mirrormask*, 2005

The Cinema (un lungometraggio a scelta):

Ken Loach, *Family Life*, 1971
Ken Loach, *Riff-Raff*, 1991
Ken Loach, *Land and Freedom*, 1995
Ken Loach, *Carla's song*, 1996
Ken Loach, *My name is Joe*, 1998
Ken Loach, *I, Daniel Blake*, 2016
Jim Allen, *Versus: The Life and Films of Ken Loach*, 2016
Wim Wenders, *Paris, Texas*, 1984 (original version in English)
Bernardo Bertolucci, *Last tango in Paris*, 1973 (original version in English)
Michelangelo Antonioni, *Blow-Up*, 1966 (original version in English)
Louis Malle, *Alamo Bay*, 1985 (original version in English)

Journalism (tutti i cortometraggi):

Ethics of Journalism, 2'12"
Bob Stein, *The 5-5 Journalism Code of Ethics*, 4'15"
Jules Suzdaltsev & Tim Pool, *How the 21st century changed journalism*, www.testtube.com, 5'
Ahmed Shihab-Eldin, *Citizen journalism on the rise*, THNKR, 4'30"
What happens when a journalist disappears, Euronews, 2'48", https://www.youtube.com/watch?v=4v2cEXIF_kw

Inoltre un lungometraggio a scelta fra i seguenti:

Alan Pakula, *All the President's Men*, 1976
Michelangelo Antonioni, *The Passenger*, 1975
Orson Welles, *Citizen Kane*, 1941
Oliver Stone, *Salvador*, 1986
Andrew Rossi, *Page One*, 2011
Billy Wilder, *The Front Page*, 1974
Richard Brooks, *Deadline-U.S.A.*, 1952
Tom McCarthy, *Spotlight*, 2015
Jehane Noujaim, *Control Room*, 2004

Indicazioni per non frequentanti

Per gli studenti non frequentanti il programma resta invariato. Su richiesta si potrà concordare un programma personalizzato con il docente.



UNIVERSITÀ DI PISA

Altri riferimenti web

[Laboratorio Di Inglese A-B - DISCO UNIP - 2016/7](#)

<https://www.facebook.com/groups/101760240299966/>

Note

Le lezioni avranno inizio giovedì 2 marzo 2017 alle ore 14.15 presso Polo Carmignani Aula CAR 3/4.

Ultimo aggiornamento 17/05/2017 19:21